



РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ
МИНИСТЕРСТВО НА ЗЕМЕДЕЛИЕТО И ХРАНИТЕ
БЪЛГАРСКА АГЕНЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТ НА
ХРАНИТЕ
www.bfsa.egov.bg

REPUBLIC OF BULGARIA
MINISTRY OF AGRICULTURE AND FOOD
BULGARIAN FOOD SAFETY AGENCY
www.bfsa.egov.bg

VETERINARSKI CERTIFIKAT ZA PČELINJI VOSAK/
VETERINARY CERTIFICATE FOR BEESWAX/ ВЕТЕРИНАРЕН СЕРТИФИКАТ ЗА ВОСЪКЪ

DRŽAVA / COUNTRY: REPUBLIC OF BULGARIA

Veterinarski certifikat za BiH/Veterinary certificate to BiH /Ветеринарен сертификат за Би Х

Dio I: Podaci o otpremljenoj pošiljci / Part I: Details of dispatched consignment/ Част I: Данни за експедираната пратка	I 1. Pošiljalac/ Consignor / Изпращач Ime / Name / Име Adresa / Address / Адрес Tel. br. / Tel No. /Тел. номер		I 2. Referentni broj certifikata / Certificate reference number / Референтен номер на сертификата	I 2.a		
	I 5. Primalac/ Consignee / Получател Ime / Name / Име Adresa / Address / Адрес Poštanski broj/ Postal code / Пощенски код Tel. br./ Tel No./ Тел. номер		I 3. Centralno nadležno tijelo/ Central Competent Authority/ Централен компетентен орган			
	I 7. Država porijekla / Country of origin/ Страна на произход		I 8. Regija porijekla / Region of origin / Регион на произход	I 9. Država odredišta / Country of destination / Страна по местоназначение	I 10.	
	I 11. Mjesto porijekla / Place of origin /Страна на произход Ime / Name /Име Adresa / Address/ Адрес		I 6.			
	I 13. Mjesto utovara/ Place of loading / Място на товарене Adresa/Address/Адрес		I 4. Lokalno nadležno tijelo/Local Competent Authority/ Местен компетентен орган			
	I 15. Prijevozno sredstvo/ Means of transport /Транспортни средства Avion/ Aeroplane /Самолет <input type="checkbox"/> Brod / Ship /Кораб <input type="checkbox"/> Željeznički vagon/ Railway/ Влак <input type="checkbox"/> Cestovno vozilo/ Road vehicle/Сухопътен <input type="checkbox"/> Drugo/ Other/Друго <input type="checkbox"/> Identifikacija: /Identification:/ Идентификация Reference na dokumente/ Documentary references:/Документи за справка		I 14. Datum otpreme/ Date of departure /Дата на заминаване			
	I 18. Opis pošiljke/ Description of commodity / Описание на стоките		I 16. Ulazno GVIM u BiH / Entry BIP in B&H/ Входящ ГИП в Босна и Херцеговина		I 17.	
	I 21. Temperatura proizvoda/ Temperature of product / Температура на продукта Sobna temperatura/ Ambient/Стайна <input type="checkbox"/> Ohlađeno/ Chilled /Охладено <input type="checkbox"/> Smrznuo/ Frozen/ Замразено <input type="checkbox"/>		I 19. Kod pošiljke (CT broj) / Commodity code (HS code) /Код на пратката по ХС		I 20. Količina/ Quantity/ Количество	
	I 23. Identifikacija pošiljke / Identification of consignment/ Идентификация на пратката		I 22. Ukupan broj pakovanja/ Total number of packages/ Брой опаковки			
	I 25. Pošiljka je namijenjena / Commodities certified for / Стоката е предназначена за tehnička upotrebu/ technical use/ техничка употреба <input type="checkbox"/>		I 24. Način pakovanja/ Type of packaging/ Вид на опаковката			
I 26.		I 27. Za uvoz ili ulaz u BiH/ For import or admission into BiH / За внос или допускане в Босна и Херцеговина <input type="checkbox"/>				
I 28. Identifikacija pošiljke/ Identification of the commodities/ Идентификация на стоката						
Vrsta (znanstveni naziv)/ Species (scientific name)/ Видове (научно наименование)	Vrsta pošiljke / Nature of commodity/ Естество на стоката	Objekat za proizvodnju/ Manufacturing plant/ Производствено предприятие	Neto težina/ Net weight / Нето тегло	Broj serije/ Batch number Партиден номер	Vrsta pakiranja/ Type of packaging/ Вид на опаковката	Broj paketa/ Number of packages/ Брой на опаковките

II. Podaci o zdravlju/ Health information/ Здравна информация

I 2. Referentni broj certifikata / Certificate reference Number

Референтен номер на сертификата

Ja, niže potpisani službeni veterinar, izjavljujem da sam pročitao i razumio Odluku o nusproizvodima životinjskog podrijetla i njihovim proizvodima koji nisu namijenjeni ishrani ljudi („Službeni glasnik BiH“ broj 19/11) ili Uredbu (EZ) br. 1069/2009, i Pravilnik o utvrđivanju veterinarsko-zdravstvenih uvjeta za odlaganje, korištenje, sakupljanje, prijevoz, identifikaciju i sljedivost, registraciju i odobravanje pogona, stavljanje na tržište, uvoz, tranzit i izvoz nusproizvoda životinjskog podrijetla i njihovih proizvoda koji nisu namijenjeni ishrani ljudi („Službeni glasnik BiH“ broj 30/12) ili Uredbu Komisije (EU) br. 142/2011, i potvrđujem da pčelinji vosak: / I, the undersigned official veterinarian, declare that I have read and understood Decision on animal by-products and derived products not intended for human consumption ("Official Gazette BiH" No. 19/11) or Regulation (EC) No 1069/2009 and Rulebook on establishing animal health conditions for storage, use, collection, transportation, identification and traceability, registration and approval of the facility, marketing, import, transit and export of animal by-products and derived products not intended for human consumption ("Official Gazette BiH" No. 30/12), or Commission Regulation (EU) No 142/2011, and certify that the beeswax: / Аз, долуподписаният официален ветеринарен лекар, декларирам, че съм прочел и разбрал Решение за страничните животински продукти и производни продукти, непредназначени за консумация от човека ("Държавен вестник на БиХ" No. 19/11), Регламент (ЕО) № 1069/2009 и правилника за установяване на ветеринарно-санитарните условия на съхранение, употреба, събиране, транспортиране, идентификация и проследяване, регистрация и одобрение на обекта, търговията, вноса, транзита и износа на странични животински продукти и производни продукти, непредназначени за консумация от човека ("Държавен вестник на БиХ" No. 30/12), или на Комисията Регламент (ЕО) № 142/2011, и удостоверявам, че пчелиният восък:

- potiče iz objekta koji je odobrilo nadležno tijelo treće zemlje koje ispunjava posebne zahtjeve navedene u Odluku o nusproizvodima životinjskog podrijetla i njihovim proizvodima koji nisu namijenjeni ishrani ljudi („Službeni glasnik BiH“ broj 19/11) ili Uredbi (EZ) br. 1069/2009 i Pravilnik o utvrđivanju veterinarsko-zdravstvenih uvjeta za odlaganje, korištenje, sakupljanje, prijevoz, identifikaciju i sljedivost, registraciju i odobravanje pogona, stavljanje na tržište, uvoz, tranzit i izvoz nusproizvoda životinjskog podrijetla i njihovih proizvoda koji nisu namijenjeni ishrani ljudi („Službeni glasnik BiH“ broj 30/12) ili Uredbi (EU) br. 142/2011; / come from a establishment approved by the competent authority of the third country meeting the special conditions laid down in Decision on animal by-products and derived products not intended for human consumption ("Official Gazette BiH" No. 19/11) or Regulation (EC) No 1069/2009 and in Rulebook on establishing animal health conditions for storage, use, collection, transportation, identification and traceability, registration and approval of the facility, marketing, import, transit and export of animal by-products and derived products not intended for human consumption ("Official Gazette BiH" No. 30/12) or Regulation (EU) No 142/2011; / идват от предприятие, одобрено от компетентния орган на третата страна при условията, определени с Решение за странични животински продукти и производни продукти, непредназначени за консумация от човека ("Държавен вестник на БиХ" No. 19/11) или Регламент (ЕО) № 1069/2009 и в правилника за установяване на ветеринарно-санитарните условия за съхранение, употреба, събиране, транспортиране, идентификация и проследяване, регистрация и одобрение на обекта, търговията, вноса, транзита и износа на странични животински продукти и производни продукти, които не са предназначени за консумация от човека ("Държавен вестник на БиХ" No. 30/12) или на Регламент (ЕО) № 142/2011;
- dobiven isključivo od kategorije 3. materijala navedenih u članu 12.tačka g) Odluke o nusproizvodima životinjskog podrijetla i njihovim proizvodima koji nisu namijenjeni ishrani ljudi („Službeni glasnik BiH“ broj 19/11) ili članu 10 (e) Uredbe (EZ) br. 1069/2009/ **must only be derived from Category 3 materials referred to in Article 12 (g) of Decision on animal by-products and derived products not intended for human consumption ("Official Gazette BiH" No. 19/11) or Article 10(e) of Regulation (EC) 1069/2009.** / трябва да бъдат получени само от материали от категория 3, посочени в член 12 (г) от Решение за странични животински продукти и производни продукти, непредназначени за консумация от човека ("Държавен вестник на БиХ" No. 19/11) или член 10 (д) от Регламент (ЕО) 1069/2009.
- je proizveden u skladu sa zahtjevima Dodatka XIV, Poglavlje II, Sekcija 1, tabela 2, red 10. Pravilnika o utvrđivanju veterinarsko-zdravstvenih uslova za odlaganje, korištenje, sakupljanje, prijevoz, identifikaciju i sljedivost, registraciju i odobravanje pogona, stavljanje na tržište, uvoz, tranzit i izvoz nusproizvoda životinjskog porijekla i njihovih proizvoda koji nisu namijenjeni ishrani ljudi („Službeni glasnik BiH" broj 30/12) ili Dodatka XIV, Poglavlje II, Sekcija 1, tabela 2, red 10. Uredbe (EZ) broj 142/2011; / **have been produced in accordance with the requirements of Annex XIV, Chapter II, Section 1, Table 2, row 10 of Rulebook on establishing animal health conditions for storage, use, collection, transportation, identification and traceability, registration and approval of the facility, marketing, import, transit and export of animal by-products and derived products not intended for human consumption ("Official Gazette BiH" No. 30/12) or Annex XIV, Chapter II, Section 1, Table 2, row 10 of Regulation (EU) No 142/2011.** / са произведени в съответствие с изискванията на приложение XIV, глава II, раздел 1, таблица 2, ред 10 от правилника за установяване на ветеринарно-санитарните условия за съхранение, употреба, събиране, транспортиране, идентификация и проследяване, регистрация и одобрение на обекта, маркетинг, внос, транзит и износ на странични животински продукти и производни продукти, непредназначени за консумация от човека ("Държавен вестник на БиХ" No. 30/12) или приложение XIV, глава II, раздел 1, таблица 2, ред 10 от Регламент (ЕО) № 142/2011.
- je prerađen u skladu sa metodom 1 do 5 ili 7, kako je navedeno u Dodatku IV, Poglavlje III Pravilnik o utvrđivanju veterinarsko-zdravstvenih uvjeta za odlaganje, korištenje, sakupljanje, prijevoz, identifikaciju i sljedivost, registraciju i odobravanje pogona, stavljanje na tržište, uvoz, tranzit i izvoz nusproizvoda životinjskog podrijetla i njihovih proizvoda koji nisu namijenjeni ishrani ljudi („Službeni glasnik BiH" broj 30/12) ili Dodatku IV, Poglavlje III Uredbe (EZ) 142/2014 i prerađen je prije uvoza u Bosnu i Hercegovinu/ **must have been processed in accordance with processing methods 1 to 5 or 7, as set out in Annex IV, Chapter III of Rulebook on establishing animal health conditions for storage, use, collection, transportation, identification and traceability, registration and approval of the facility, marketing, import, transit and export of animal by-products and derived products not intended for human consumption ("Official Gazette BiH" No. 30/12) or Annex IV, Chapter III of Regulation (EU) No 142/2011 and refined before importation.** / трябва да бъдат обработени в съответствие с методите за преработка от 1 до 5 или 7, които са посочени в приложение IV, глава III от правилника за установяване на ветеринарно-санитарните условия за съхранение, употреба, събиране, транспортиране, идентификация и проследяване, регистрация и одобрение на обекта, маркетинг, внос, транзит и износ на странични животински продукти и производни продукти, непредназначени за консумация от човека ("Държавен вестник на БиХ" No. 30/12) или приложение IV, глава III от Регламент (ЕО) № 142/2011 и обявени преди да бъдат внесени.

Navesti broj metode: / Insert the method number: / Въведете номер на метода: _____

Službeni veterinar / Official veterinarian/ Официален ветеринарен лекар

Ime (velikim tiskanim slovima): / Name (in capital letters): / Име (с главни букви):

Kvalifikacija i titula: / Qualification and title: / Квалификация и длъжност:

Datum: / Date: / Дата:

Potpis: / Signature: / Подпис:

Pečat: / Stamp: / Печат:

